

# TRACTATENBLAD

VAN HET

## KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1977 Nr. 146

---

---

A. TITEL

*Briefwisseling houdende een overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden, enerzijds, en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie en de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties, anderzijds, betreffende het van 21 tot 25 november 1977 te Wageningen te houden internationaal symposium inzake voedselbestraling;  
Wenen, 21/27 juli 1977*

B. TEKST

Nr. I

PERMANENTE VERTEGENWOORDIGING VAN HET  
KONINKRIJK DER NEDERLANDEN BIJ DE  
INTERNATIONALE ATOOMORGANISATIE

No. 440

Vienna, July 21, 1977

Sir,

I have the honour to inform you that the Government of the Kingdom of the Netherlands is prepared to host the International Symposium on Food Irradiation to be held at Wageningen, the Netherlands, from 21 to 25 November 1977, under the joint auspices of the International Atomic Energy Agency (IAEA) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). On behalf of the Netherlands Government I have furthermore the honour to propose that the Symposium be held in accordance with the following arrangements.

- 1) The participants entitled to attend the Symposium shall be:
  - a. Persons designated by the Directors-General of IAEA and FAO;
  - b. Staff members of IAEA and FAO.
- 2) With regard to the Symposium the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Atomic Energy Agency of 1 July 1959 and the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of 21 November 1947, together with Annex II of the latter Convention, shall apply.
- 3) The Netherlands Government shall grant free of charge visas and necessary facilities to the participants of the Symposium.
- 4) The Netherlands Government shall take the necessary measures for ensuring the safety and preservation of order at the premises for the duration of the Symposium. It shall deal with all actions and claims brought against IAEA and FAO and arising out of injury or damage to persons or property caused to third parties in the premises where the meeting is held, and shall hold the IAEA and FAO harmless in respect of such actions or claims, except where it is agreed by the Netherlands Government, the IAEA and FAO that the action or claim arises from gross negligence or wilful misconduct of the staff members referred to.

If the foregoing arrangements are acceptable to both the IAEA and FAO, I have the honour to propose that this letter and your letter in reply constitute an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the IAEA and FAO, which shall take effect on the date of your reply and remain in force for the duration of the Symposium.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

The Resident Representative,  
(sd.) W. P. L. G. DE BOER  
W. P. L. G. de Boer

*The Director General of the  
International Atomic Energy Agency  
Kärntner Ring 11  
1011 Vienna*

## Nr. II

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

I/610-212

L/351-NET

1977-07-27

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 440 of July 21, 1977, which reads as follows:

(zoals in Nr. I)

On behalf of IAEA and FAO I accept the arrangements set forth in your letter mentioned above and that your letter and this reply constitute an agreement between the International Atomic Energy Agency, the Food and Agricultural Organization of the United Nations and the Government of the Kingdom of the Netherlands, which shall take effect today and remain in force for the duration of the Symposium.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(sd.) JOHN A. HALL

John A. Hall  
Acting Director General

*The Resident Representative of the  
Netherlands to the International  
Atomic Energy Agency  
Permanent Mission of the Netherlands  
Untere Donaustrasse 13-15  
1020 Vienna*

---

D. PARLEMENT

De in de brieven vervatte overeenkomst behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter c, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de in de brieven vervatte overeenkomst zijn ingevolge het in de brieven terzake bepaalde op 27 juli 1977 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de overeenkomst alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Van het op 26 oktober 1956 te New York tot stand gekomen Statuut van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie (IAEA), met Bijlage, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1957, 50. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1973, 103.

Van het op 16 oktober 1945 te Quebec tot stand gekomen Statuut van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties (FAO) zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* I 77. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1976, 24.

Van de op 1 juli 1959 te Wenen tot stand gekomen Overeenkomst inzake de voorrechten en immuniteiten van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie, naar welke Overeenkomst in paragraaf 2 van brief Nr. I wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1965, 49. Zie ook *Trb.* 1971, 57.

Van het op 21 november 1947 te New York tot stand gekomen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de gespecialiseerde organisaties, naar welk Verdrag in paragraaf 2 van brief Nr. I wordt verwezen, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* J 67. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 233.

Uitgegeven de tiende oktober 1977.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. VAN DER STOEL.